



## **Annulation des festivités de fin d'année 2020**

**- 30 octobre 2020 -**

La situation actuelle de recrudescence de la pandémie de Covid-19 a malheureusement obligé le collège des bourgmestre et échevins à prendre la décision d'annuler les festivités de Noël à Dudelange. Le marché de Noël traditionnel et médiéval, la kermesse d'hiver le Jugendwanter de la Maison des jeunes ou encore le cortège de la Saint-Nicolas rencontrent chaque année beaucoup de succès et attirent de nombreux visiteurs. Or, de tels événements engendreraient des risques trop importants au moment où l'objectif premier est justement d'éviter les contacts trop nombreux et contenir la propagation du virus.

Continuons tous à respecter les gestes barrières pour nous protéger les uns les autres !

*Le collège des bourgmestre et échevins,*

*Dan Biancalana, bourgmestre*

*Loris Spina, René Manderscheid, Josiane Di Bartolomeo, Claudia Dall'Agnol, échevins*

-----

Wegen der aktuellen Entwicklung der Covid19-Pandemie, hat das Schöffenkolegium beschlossen, die für Weihnachten geplanten Veranstaltungen in Düdelingen abzusagen. Sowohl der traditionelle als auch der mittelalterliche Weihnachtsmarkt, die Winterkirmes, der „Jugendwanter“ des Jugendhauses und der Nikolausumzug ziehen bekanntlich jedes Jahr zahlreiche Besucher an. Veranstaltungen dieser Art stellen ein zu großes Risiko dar, in einem Moment, wo genau das Gegenteil Hauptziel ist, das heißt, unsere Kontakte auf ein Minimum zu reduzieren, um die Ausbreitung des Coronavirus einzudämmen.

Respektieren wir demnach weiterhin alle zusammen die Hygienemaßnahmen!

*Das Schöffenkolegium*

*Dan Biancalana, Bürgermeister*

*Loris Spina, René Manderscheid, Josiane di Bartolomeo-Ries, Claudia Dall'Agnol, Schöffen*